

**CYCLING ANTI-DOPING FOUNDATION****Biological Passport / Passeport Biologique****Teams / Equipes**

<b>UCI WorldTeams (1st Division / 1ère Division) :</b>	<b>€</b>	<b>127'000</b>
--	----------	----------------

*Terms of payment / Termes de paiement*

UCI WorldTeams (first division) must pay the amount of EUR 127'000.00 for their contribution to the biological passport at the latest by 31 January 2017. However, the payment of this sum may be in 2 instalments of EUR 40'000.00 and one of EUR 47'000.00, which must be paid on the following dates: **31 January 2017, 1st June 2017 and 1st August 2017.** /

Les équipes UCI WorldTeams (première division) doivent s'acquitter de la somme de EUR 127'000.00 à titre de participation au passeport biologique au plus tard le 31 janvier 2017. Toutefois, le paiement pourra être effectué en 2 tranches de EUR 40'000.00 et une tranche de EUR 47'000.00 qui devront être versées aux échéances suivantes: **31 janvier 2017, 1er juin 2017 et 1er août 2017.**

<b>UCI Professional Continental Teams (2nd Division) / Equipes Continentales Professionnelles UCI (2ème Division) :</b>	<b>€</b>	<b>85'000</b>
---	----------	---------------

*Terms of payment / Termes de paiement*

UCI Professional Continental Teams (second division) must pay the amount of EUR 85'000.00 for their contribution to the biological passport at the latest by 31 January 2017.

However, the payment of this sum may be in two instalments of EUR 30'000.00 and one of EUR 25'000.00, which must be paid on the following dates: **31 January 2017, 1st June 2017 and 1st August 2017.** /

Les équipes Continentales Professionnelles UCI (deuxième division) doivent s'acquitter de la somme de EUR 85'000.00 à titre de participation au passeport biologique au plus tard le 31 janvier 2017.

Toutefois, le paiement pourra être effectué en deux tranches de EUR 30'000.00 et une tranche de EUR 25'000.00 qui devront être versées aux échéances suivantes: **31 janvier 2017, 1er juin 2017 et 1er août 2017.**

\*\*\*\*\*

Any team that does not respect the payment deadlines mentioned above will be excluded from the biological passport programme and will not be able to compete in UCI WorldTour races in accordance with article 2.1.005 of the UCI Rules. However, team riders will continue to be submitted to the obligation to undergo tests as part of the biological passport. This ban on competing will last until the team has settled the amounts due to the CADF for the biological passport. If no payment is made and in accordance with articles 2.15.108 and 2.16.029, the CADF may ask the UCI to call on the team's bank guarantee. /

Toute équipe qui ne respectera pas les échéances de paiement indiquées ci-dessus sera réputée exclue du programme du passeport biologique et ne pourra donc pas participer aux courses de l'UCI World Tour conformément à l'article 2.1.005 du Règlement UCI. Les coureurs de l'équipe continueront néanmoins à être soumis à l'obligation de subir des contrôles dans le cadre du passeport biologique. Cette interdiction de participation durera aussi longtemps que l'équipe ne se sera pas acquittée des montants dus à la CADF au titre du passeport biologique. En cas de non-paiement et conformément aux articles 2.15.108 et 2.16.029, la CADF pourra demander à l'UCI de faire appel à la garantie bancaire de l'équipe.

## Organisers / Organisateurs

**UCI WorldTour Races (Road) / Courses UCI WorldTour (Route)**

**16.5% of minimum prize money /  
16.5% des prix minimum**

### *Terms of payment / Termes de paiement*

The race organiser must pay this contribution within the deadline of four weeks after the end of his event. A penalty of 10% of the amount is applied for each stated month of delay. /

L'organisateur doit payer cette contribution dans un délai de quatre semaines après la fin de son épreuve. Une pénalité de 10% de la somme est appliquée, pour chaque mois commencé de retard.

### Bank details / Coordonnées Bancaires:

Bank / Banque:	UBS SA
Account / Compte:	Place St-François 16
IBAN:	CH - 1002 - Lausanne
BIC:	309409.61J
	CH82 0024 3243 3094 0961J
	UBSWCHZH80A
Beneficiary / Bénéficiaire:	Cycling Anti-doping Foundation
	CH - 1860 - Aigle
<u>VAT N° / TVA:</u>	CHE-114.131.672